

## 朝鮮民主主義人民共和國(北朝鮮)へのハガキ・アクション 北朝鮮の人道に対する罪をとめるために、あなたの力を!

ミサイル威嚇、軍事パレード、将軍様礼賛……北朝鮮にまつわるニュースが報道されるたびに、ベールに包まれた理解しがたい国、とメディアは評してきました。しかし、2014年2月の国連報告で明らかになった人びとの暮らしは、想像以上に過酷なものでした。

報告は人権侵害に関する国連の調査委員会(COI)がまとめたもので、同国の人権侵害を「人道に対する罪」と断じています。報告が挙げた重大な人権侵害のひとつに、政治囚収容所の問題があります。収容所には、自らの信念や人種、宗教を理由に反政府とみなされ粛清された人びと、逃亡して送還された人びとだけでなく、彼らの家族や親戚も連帯責任で捕えられています。被収容者たちはわずかな食糧で長時間強制労働を強いられ、拷問や虐待、強かん、強制墮胎などの性的虐待に日々さらされ、裁判もなく処刑されています。現在、北朝鮮では数十万にのぼる人びとが収容されています。

アムネスティは現在この問題に取り組んでおり、北朝鮮に以下を要請する運動を世界中で展開しています。

1. 政治囚収容所や他の拘禁施設に収容されているすべての人びとに対して行われている強制労働や罰としての食糧割り当て拒否を含む拷問や虐待を直ちにやめること。
2. 政治囚収容所を直ちに閉鎖して、拘禁されているすべての「良心の囚人」及び「連座制」で捕えられている彼らの親族すべてを無条件に釈放すること。また国際的に認められた罪で起訴され、独立した裁判所で国際基準に沿って公平に裁かれたのでなければ、すべての囚人を釈放すること。
3. 公開処刑と超法規的処刑を直ちに中止すること。

ハガキの朝鮮語は上記3つの要請を述べたものです。朝鮮語で書けば、外の世界から働きかけていることを同国の人びとが知る機会につながる可能性があります。ハガキに署名し、切り取って表裏を貼り合わせて投函してください。

(アムネスティ・インターナショナル日本 コリア・チーム)

↓↓キリトリ線↓↓

日付  
DATE

김정은 조선로동당 위원장 각하

저는 유엔 조선민주주의인민공화국  
인권조사위원회의 보고에 근거하여 각하께  
다음과 같이 부탁드립니다.

1. 정치범수용소를 비롯한 구금시설에  
수용되어있는 모든 사람들에게 가하는  
강제노동이나 처벌로 식량배급 거부를 포함한  
고문과 학대를 중단하며 신속하고 투명한 행동을  
취해 주시기를 바랍니다.

2. 정치범수용소를 즉시 폐쇄하고 구금되어있는  
모든 ‘량심수’와 ‘련좌죄’에 의해 감금되어있는  
본인과 친척들을 즉각 무조건 석방해 주시기를  
바랍니다.  
또한 국제적으로 인정받은 혐의로 기소돼 독립된  
법원에서 국제기준에 따라 공평하게 재판받은  
사람을 제외하고 모든 죄수를 석방해 주시기를  
바랍니다.

3. 공개 처형과 초법적 처형을 즉각 중단해 주시기를  
바랍니다.

署名  
Signature

Post Card

70円切手を  
貼って  
ください。

Kim Jong-un 김정은 위원장 각하

The Chairman of the Korea Worker's Party

The Central Committee of the Korea Worker's Party,  
Pyongyang

Democratic People's Republic of Korea

朝鮮民主主義人民共和國

AIRMAIL

差出人住所氏名

JAPAN